

ИЗМЕНЕНИЯ НА АНЕКСА КЪМ ПРОТОКОЛА ОТ 1978 Г., ОТНАСЯЩ СЕ ДО МЕЖДУНАРОДНАТА КОНВЕНЦИЯ ЗА ПРЕДОТВРЯВАНЕ НА ЗАМЪРСЯВАНЕТО ОТ КОРАБИ, 1973 Г.

**(Добавяне на нова глава 8 към Анекс I към MARPOL 73/78 и последващи изменения на Допълнението към IOPP свидетелството, Форма В)
(Приети с Резолюция МЕРС.186(59) на Комитета по опазване на морската среда на Международната морска организация на 17 юли 2009 г. В сила за Република България от 1 януари 2011 г.)**

Издадени от Министерството на транспорта, информационните технологии и съобщенията

Обн. ДВ. бр.34 от 23 април 2021г.

Комитетът по опазване на морската среда,

Като припомня член 38, буква а) от Конвенцията за Международната морска организация относно функциите на Комитета по опазване на морската среда (Комитета), възложени му с международни конвенции за предотвратяване и контрол на замърсяването на морето,

Като отбелязва член 16 от Международната конвенция за предотвратяване на замърсяването от кораби от 1973 г. (наричана по-долу "Конвенцията от 1973 г.") и член VI от Протокола от 1978 г. относно Международната конвенция за предотвратяване на замърсяването от кораби от 1973 г. (наричан по-долу "Протоколът от 1978 г."), които заедно определят процедурата за изменение на Протокола от 1978 г. и възлагат на съответния орган на Организацията функцията да разглежда и приема изменения на Конвенцията от 1973 г., както е изменена с Протокола от 1978 г. (MARPOL 73/78),

Като взе предвид предложените изменения на Анекс I към MARPOL 73/78,

1. Приема, в съответствие с член 16, параграф 2, буква d) от Конвенцията от 1973 г., измененията на Анекс I към MARPOL 73/78 относно добавянето на нова глава 8 и последващите изменения на Допълнението към IOPP свидетелството, Форма В, чийто текст се съдържа в приложението към настоящата резолюция;

2. Установява, в съответствие с член 16, параграф 2, буква f), подточка iii) от Конвенцията от 1973 г., че измененията се считат за приети на 1 юли 2010 г., освен ако преди тази дата не по-малко от една трета от Страните или Страните, чиито комбинирани търговски флоти съставляват не по-малко от 50% от брутния тонаж на световния търговски флот, не са уведомили Организация за възраженията си по измененията;

3. Приканва страните да отбележат, че в съответствие с член 16, параграф 2, буква g), подточка ii) от Конвенцията от 1973 г. посочените изменения влизат в сила на 1 януари 2011 г. след приемането им в съответствие с параграф 2 по-горе;

4. Отправя искане към генералния секретар, в съответствие с член 16, параграф 2, буква e) от Конвенцията от 1973 г., да предаде на всички Страни по MARPOL 73/78 заверени копия от настоящата резолюция и текста на измененията, съдържащи се в приложението; и

5. В допълнение отправя искане към генералния секретар да предаде на членовете на

Организацията, които не са Страни по MARPOL 73/78, копия от настоящата резолюция и приложението към нея.

ПРИЛОЖЕНИЕ

(Добавяне на нова глава 8 към Анекс I към MARPOL 73/78 и последващи изменения на Допълнението към IOPP свидетелството, Форма В)

1 Добавя се нова глава 8:

"ГЛАВА 8 - ПРЕДОТВРАТЯВАНЕ НА ЗАМЪРСЯВАНЕТО ПО ВРЕМЕ НА ПРЕХВЪРЛЯНЕ НА НЕФТЕН ТОВАР МЕЖДУ НЕФТЕНИ ТАНКЕРИ В МОРЕТО

Правило 40

Обхват на прилагане

1 Разпоредбите, съдържащи се в настоящата глава, се прилагат за нефтени танкери с брутен тонаж, равен на или по-голям от 150 тона, които извършват прехвърляне на нефтен товар между нефтени танкери в морето (операции по прехвърляне от кораб на кораб, операции по ПКК) и за техните операции по ПКК, извършени на или след 1 април 2012 г. Операциите по ПКК, проведени преди тази дата, но след одобрението на Плана за управление на операциите по прехвърляне на нефтен товар между нефтени танкери в морето (План за операциите по ПКК), изискуем по правило 41.1, трябва, доколкото е възможно, да се осъществяват съгласно съответния План за операциите по ПКК.

2 Разпоредбите, съдържащи се в настоящата глава, не се прилагат за операции по прехвърляне на нефт, свързани със стационарни или плаващи платформи, включително сондажни платформи; плаващи съоръжения за добиване, съхранение и разтоварване, използвани за офшорно добиване и съхранение на нефт, и плаващи складови съоръжения, използвани за офшорно съхранение на добит нефт.

3 Разпоредбите, съдържащи се в настоящата глава, не се прилагат за операции по зареждане с гориво.

4 Разпоредбите, съдържащи се в настоящата глава, не се прилагат за операции по ПКК, необходими за осигуряване безопасността на даден кораб или за спасяване на човешки живот на море, или за борба с конкретни инциденти на замърсяване с цел свеждане до минимум на щетите от замърсяването.

5 Разпоредбите от настоящата глава не се прилагат за операции по ПКК, при които един от участващите кораби е военен кораб, спомагателен или друг кораб, притежаван или експлоатиран от дадена държава и използван към момента за правителствени нетърговски цели. Всяка държава обаче, приемайки подходящите мерки, ненакърнявайки действията или експлоатационните способности на такива кораби, следва да гарантира, че операциите по ПКК се осъществяват, доколкото това е разумно и възможно, по начин, съвместим с настоящата глава.

Правило 41

Общи правила за безопасност и опазване на околната среда

1 Всеки нефтен танкер, участващ в операции по ПКК, трябва да носи на борда си план, определящ как да се провеждат операциите по ПКК (План за операциите по прехвърляне от кораб на кораб, План за операциите по ПКК) не по-късно от датата на първия годишен, междинен или подновителен преглед на кораба, който трябва да се извърши на или след 1 януари 2011 г. Планът за

операциите по ПМК на всеки нефтен танкер трябва да бъде одобрен от Администрацията. Планът за операциите по ПМК трябва да е изготвен на работния език на кораба.

2 Планът за операциите по ПМК трябва да бъде разработен при вземане под внимание на информацията, съдържаща се в насоките за най-добри практики за операциите по ПМК, определени от Организацията. Планът за операциите по ПМК може да бъде включен в съществуваща система за управление на безопасността, изисквана съгласно глава IX от Международната конвенция за безопасност на човешкия живот на море от 1974 г., както е изменена, ако това изискване е приложимо за въпросния нефтен танкер.

3 Всеки нефтен танкер, който е предмет на разпоредбите на настоящата глава и участва в операции по ПМК, трябва да спазва своя План за операциите по ПМК.

4 Лицето, което упражнява цялостен консултативен контрол върху операциите по ПМК, трябва да е квалифицирано да изпълнява всички съответни задължения, като се вземат предвид квалификациите, съдържащи се в насоките за най-добри практики за операциите по ПМК, определени от Организацията.

5 Записите на операциите по ПМК трябва да се съхраняват на борда в продължение на три години и да са лесно достъпни за проверка от дадена страна по настоящата Конвенция.

Правило 42

Уведомление

1 Всеки нефтен танкер, предмет на разпоредбите на настоящата глава, който планира операции по ПМК в териториалното море или в изключителната икономическа зона на Страна по настоящата Конвенция, трябва да уведоми тази страна не по-малко от 48 часа преди планираните операции. Когато в изключителни случаи цялата информация, посочена в параграф 2, не е налична не по-малко от 48 часа преди операциите, нефтеният танкер, разтоварващ нефтения товар, трябва да уведоми Страната по настоящата Конвенция не по-малко от 48 часа предварително за това, че ще се извършва операция по ПМК, като информацията, посочена в параграф 2, трябва да бъде предоставена на Страната при първа възможност.

2 Уведомлението, посочено в параграф 1 от настоящото правило, трябва да включва най-малко следното:

- .1 име, флаг, позивна, IMO номер и очаквано време на пристигане на нефтените танкери, участващи в операциите по ПМК;
- .2 дата, час и географско местоположение в началото на планираните операции по ПМК;
- .3 дали операциите по ПМК ще се извършват на котва или на ход;
- .4 вид и количество на нефта;
- .5 планирана продължителност на операциите по ПМК;
- .6 идентификация (наименование) на доставчика на услуги за операциите по ПМК или на лицето, което упражнява цялостен консултативен контрол, както и информация за контакт с него; и
- .7 потвърждение, че нефтеният танкер има на борда си План за операции по ПМК, отговарящ на изискванията на правило 41.

3 Ако очакваният час на пристигане на нефтен танкер на мястото или в зоната за операциите по ПМК се промени с повече от шест часа, капитанът, собственикът или агентът на този нефтен танкер трябва да предостави на Страната по настоящата Конвенция нов прогнозен час на пристигане, посочен в параграф 1 от настоящото правило."

2 В Описанието на конструкцията и оборудването за нефтени танкери, Форма В, се добавя нов раздел 8А, както следва:

"8А Операции по прехвърляне на нефт от кораб на кораб на море

(правило 41)

8А.1 Нефтеният танкер е снабден с План за операции по ПКК."